

第一課

認識差傳

I. 甚麼是差傳？

我們常聽到「差傳」和「宣教」這兩個名詞，但我們發現整本《聖經》也沒有「差傳」、「宣教」這兩個名詞。如果用英文《聖經》的時候，也發現沒有mission這個字，更加沒有World Mission這個名詞。究竟「差傳」是甚麼？「宣教」是甚麼？

「差傳」和「宣教」這兩個詞是從英文mission翻譯過來，而 mission 則是從拉丁文missio翻譯過來的。拉丁文 missio 是從希臘文apostellein翻譯過來的，意思是差遣(參可六7)。看見這個字，我們就會聯想起英文的apostle，就是使徒。apostellein就是使徒的活動、使徒的工作，而使徒就是被神差遣的人。他們的工作是做神所差派他們去做的事，就是要使萬民作主的門徒(太廿八19)，因此，主耶穌已給我們很清楚的說明。差傳和宣教，就是奉神差遣使萬民作主門徒的事工，萬民就是指所有未信主的人，而我們就是被差派去帶領他們歸向主耶穌。因此，宣教是有某一個方向、某一種對象，我們的眼光往往就是要注視在這些還沒有認識主耶穌的人群。

怎樣選擇「差傳」或「宣教」這兩個名詞呢？「宣教」一詞比較外向，叫我們聯想起宣教工場。這個沒有錯，但是，正確的觀念不但有「傳」，還要有「差」。「差」與「傳」都是非常重要的。但「差傳」這個名詞比較合乎《聖經》的教訓，例如，在(羅十13-15上)「因為『凡求告主名的，就必得救。』然而人未曾信祂，怎能求祂呢？未曾聽見祂，怎能信祂呢？沒有傳道的，怎能聽見呢？若沒有奉差遣，怎能傳道呢？」同時，我們提到宣教，或差遣宣教士，焦點好像單單落在宣教士身上，我們好像沒有甚麼角色、地位。其實「差」是非常神聖的工作，因為主耶穌在(約二十21)告訴門徒：「父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們」。所以「差」這個字是從聖父差遣聖子，聖子差遣我們而來。

在《使徒行傳》十三章告訴我們，聖靈吩咐教會，為祂差派掃羅和巴拿巴作宣教的事工，所以我們看見「差」這個字很重要。聖父差遣聖子，聖子差遣聖靈，聖靈差遣教會，教會代表三一真神差遣宣教士到宣教工場去，所以從「差傳」一詞，我們看見宣教工作有兩方面：在前方傳揚福音，也有在後方做差遣的工作。

II. 傳福音與差傳的分別

「現在祂說：你作我的僕人，使雅各眾支派復興，使以色列中得保全的歸回尚為小事，我還要你作外邦人的光，叫你施行我的救恩，直到地極。」(賽四十九6)

「但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。」(徒一8)

不論舊約或新約都表明了神的心意：救恩不是給一小撮人的，而是給全世界所有的人，所以在這兩段經文裡，都有“直到地極”這句話。所以，本地的福音工作和海外的差傳工作，哪一種更為重要呢？先從下面這個差傳與傳福音的對照表，看一看它們有什麼不同？

	傳福音	差傳
地域上	在自己的地方，所以基本上沒有地域的限制。	有很大的地域限制，因為要離開自己的地方，到一個陌生的環境裡傳福音。
語言上	用自己的語言，較容易掌握及表達。聽的人也容易明白所講的內容。	因為多數用第二種語言，對講者和聽眾來說，可能是極大的障礙，因此，要解決語言的限制，才可以有效地帶領人信主。
花費的金錢	基本上所花的費用不多，只要有人肯去傳，別人便有機會聽福音。	所花的經費比較大，因為到不同的地方，要考慮交通、食住、生活需要及適應等問題。
時間	因為少了文化適應的困難，只要接受了佈道訓練就可以去傳。	因為有文化適應的問題，很多時宣教士到工場後，不可以立刻就開始宣教工作，要經過一段時間適應後，才可以有效地傳福音。
生活習慣	沒有生活習慣上的困難。	因為到一個陌生的地方，所以宣教士對於當地的生活習慣、風土人情、風俗禁忌等，都需要一段時間適應，才可以有效地工作。
事前預備	主要是傳福音訓練及門徒訓練。	除了傳福音及門徒訓練外，還需要有語言訓練，文化適應的訓練等，所以事前準備會更多，時間需要更長。
目的	叫人認識和相信主耶穌、建立神的教會、訓練主的門徒。	

從這對照表一看便知，本地傳福音和海外差傳兩者的目的是一樣的，都是讓未信主的人成為基督徒，加入教會，成為主的門徒，但所付的代價卻有分別。

III. 如何參與差傳事工？

參與差傳事工的條件：不是一些特別「屬靈」的信徒，或一定是宣教士；而是願意明白、關心、了解神對普世差傳的計劃。同時，相信差傳事工是教會及每一個基督徒都必須優先考慮參與的事奉。

「差傳事工」是我們要向神負責，把神的工人差到工場去，我們也要向宣教士負責，愛他們，關心他們。我們差派他們出去後，要知道他們在工場上的困難，因此我們要好好閱讀宣教士的家書，常常為他們禱告，給他們靈力的支持。在經濟上，照顧他們日常的起居飲食，也是我們做「差」的責任。此外，當宣教工場需要幫助時，我們要差派教會弟兄姊妹幫助他們。所以無論在前方或後方也有差傳的責任。

IV. 差傳與禱告

- A. 禱告是最有力的差傳行動，因為神會直接回應禱告。
- B. 禱告是向未得之民宣教最有力的一環，因為神會作只有祂才能作的工；甚至在最無盼望的情況下，祂也會攻破敵人的掌控，為差傳事工帶來真正的屬靈得勝。
- C. 神使用禱告來改變我們，也改變未來。同時，神垂聽禱告令世界改變。正如，摩西與約書亞(出十七8-15)和保羅(弗六18-19)都是最佳的例子。

V. 禱告回應

你認為差傳與你有何關係？請禱告尋求神的指引。

附 錄

差傳詞彙¹

每種學問的入門，都必須先認識它的詞彙，這樣才能正確的了解它的內容和目的。所以要認識差傳，也要先認識差傳的基本詞彙。以下是一些常用的差傳詞彙。

- A. **差傳** - 「差傳」與「宣教」二詞通用，都是由英文“ Mission” 翻譯而來。都是指超越地域或超越文化的傳福音行動。
- B. **佈道** - 佈道比差傳包含的意義更廣，差傳只侷限於超越地域或文化的傳福音行動；佈道則指一切幫助人認識基督教的信仰，並相信主耶穌的行動。
- C. **宣教士** - 宣教士是福音使者，被差會或教會差派及支持參與越地域或越文化的差傳事工。通常時間超過三年者，稱為宣教士，又稱長期宣教士或正規宣教士。
 1. 短期宣教士 - 各差會要求不同，分半年、一年、兩年不等。
 2. 帶職宣教士 - 宣教士藉著他/她的職業，在工場直接或間接參與福音事工。
 3. 述職宣教士 - 是從宣教工場回來，渡假、進修及分享異象的宣教士。
- D. **差會** - 差會是差派宣教士到海外工作的宣教機構。目的是協助教會把差傳事工做得更好。教會是差會的主體，差會是教會差傳的手，伸到教會不能到的地方。差會的工作是計劃、開拓、訓練、督導、關顧、聯絡及教育有關差傳事工。
- E. **文化** - 同文化、近文化、異文化 - 是指差傳的三個層面。
 1. 同文化是指差傳的對象與宣教士的文化相同。
 2. 近文化是指差傳的對象與宣教士的文化接近。
 3. 異文化是指差傳的對象與宣教士的文化完全不同。
 這三個層面可從(徒一8)找到：「在耶路撒冷、猶太全地」是同文化；「撒瑪利亞」是近文化；「直到地極」是異文化。
- F. **第三世界** - 西方資本國家稱為第一世界，共產國家稱為第二世界，發展中的國家，例如：非洲、拉丁美洲等稱為第三世界。
- G. **本色化** - 以一地一族的文化、體制、形態或思想，在與聖經沒有衝突下，應用於他的教會體制和神學思想上。
- H. **未得之民** - 指那些福音未傳到或沒有能力「自傳」的民族，他們仍需要靠外面的支援，才能把福音遍傳於自己的民族。
- I. **世界性宗教** - 指印度教、佛教、回教、基督教(包括：復原教和天主教)四大宗教，這些宗教的影響範圍超過一族一民。

¹ 參考：林安國牧師，《攀上高峰：差傳十三課》(台北市：中國信徒佈道會，1987)，頁 7-9。